



Comience aquí

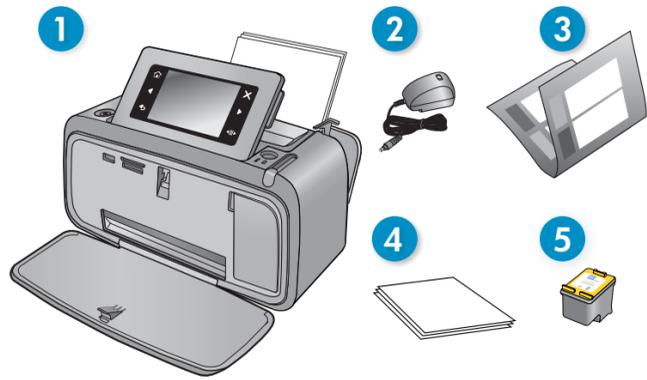
Impresora HP Photosmart A640 series

Rozpoczęcie pracy

Drukarka HP Photosmart A640 series

Ξεκινήστε εδώ

Εκτυπωτής HP Photosmart A640 series



Desembale la impresora

Retire la cinta de embalaje y los materiales del interior y alrededor de la impresora. Abra la puerta delantera de la impresora. La pantalla se eleva automáticamente.

1. Impresora HP Photosmart A640 series
2. Alimentación y adaptadores
3. Guía de introducción (póster)
4. Muestra de papel fotográfico avanzado HP
5. Cartucho de tres colores para inyección de tinta HP 110 para impresión inicial. Los cartuchos de reemplazo imprimen más que los cartuchos iniciales.*

* El número real de fotos impresas puede variar según el tamaño del papel fotográfico, las imágenes impresas y otros factores.

Rozpakuj drukarkę

Usuń taśmę i kartonowe elementy opakowania znajdujące się wewnątrz i na zewnątrz drukarki. Otwórz przednie drzwiczki drukarki. Spowoduje to automatyczne uniesienie wyświetlacza.

1. Drukarka HP Photosmart A640 series
2. Kabel zasilający i wtyczki
3. Instrukcja Rozpoczęcie pracy (ten akusz)
4. Próbką papieru fotograficznego HP Advanced
5. Startowa trójkolorowa kaseta drukująca HP 110. Nowe kasety drukujące HP pozwalają na uzyskanie większej ilości wydruków niż kasety startowe.*

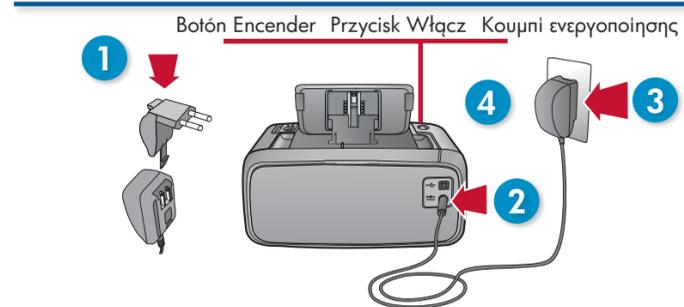
* Rzeczywista liczba zdjęć może być różna w zależności od drukarki, wielkości papieru, drukowanych obrazów oraz innych czynników.

Αφαιρέστε τη συσκευασία του εκτυπωτή

Αφαιρέστε την ταινία και τα υλικά συσκευασίας από τον εκτυπωτή. Ανοίξτε την μπροστινή θύρα του εκτυπωτή. Η οθόνη θα σηκωθεί αυτόματα.

1. Εκτυπωτής HP Photosmart A640 series
2. Τροφοδοσία ρεύματος και τροφοδοτικά
3. Οδηγός έναρξης (αυτή η αφίσα)
4. Δείγμα προηγμένου φωτογραφικού χαρτιού HP
5. Αρχικό δοχείο μελάνης τριών χρωμάτων HP 110 Inkjet. Τα δοχεία αντικατάστασης HP εκτυπώνουν περισσότερες σελίδες από τα αρχικά δοχεία.*

* Ο πραγματικός αριθμός των εκτυπωμένων φωτογραφιών μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος του φωτογραφικού μέσου, τις φωτογραφίες που εκτυπώνετε και άλλους παράγοντες.



Enchufe el cable de alimentación

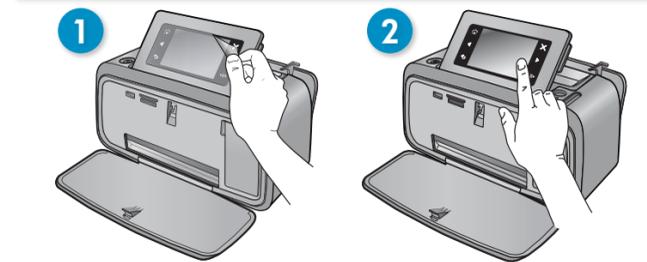
1. Conecte el enchufe del adaptador de su país/región al cable de alimentación (si es necesario).
2. Conecte el cable de alimentación en la parte posterior de la impresora.
3. Enchufe el cable en una toma de pared que funcione.
4. Pulse el botón **Encender** para poner en marcha la impresora.

Podłącz przewód zasilający

1. Podłącz wtyczkę odpowiednią dla danego kraju/regionu do kabla zasilającego (jeżeli to konieczne).
2. Podłącz ponownie przewód zasilający do gniazda znajdującego się w tylnej części drukarki.
3. Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego pod napięciem.
4. Naciśnij przycisk **Włącz**, aby włączyć drukarkę.

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας

1. Συνδέστε το βύσμα του τροφοδοτικού της χώρας/περιοχής σας στο καλώδιο τροφοδοσίας (εάν είναι απαραίτητο).
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πίσω πλευρά του εκτυπωτή.
3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.
4. Πατήστε το κουμπί **Λειτουργίας** για να θέσετε τον εκτυπωτή σε λειτουργία.



Seleccione el idioma y el país o región

1. Retire la película protectora de la pantalla de la impresora.
2. Toque el idioma que desea seleccionar en la pantalla.
3. Para confirmar el idioma, toque **Sí**.
4. Toque el país o la región en la pantalla para seleccionarlo y toque **Sí**.

Wybierz język oraz kraj/region

1. Zdejmij folię ochronną z wyświetlacza.
2. Dotknij języka, z którego chcesz korzystać na wyświetlaczu.
3. Potwierdź wybrany język dotykając **Tak**.
4. Dotknij wybranego kraju/regionu na wyświetlaczu, a następnie dotknij **Tak**.

Επιλέξτε τη γλώσσα και τη χώρα/περιοχή

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό φιλμ από την οθόνη του εκτυπωτή.
2. Πατήστε τη γλώσσα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε στην οθόνη για να την επιλέξετε.
3. Για να επιβεβαιώσετε τη γλώσσα, πατήστε **Ναι**.
4. Πατήστε τη χώρα/περιοχή στην οθόνη για να την επιλέξετε και στη συνέχεια πατήστε **Ναι**.



Instale el cartucho de impresión y cargue el papel

1. Vea las animaciones en pantalla con las indicaciones sobre cómo colocar el cartucho y el papel. Para volver a reproducir las animaciones, toque **Repetir**.
2. Después de colocar el cartucho, toque **Continuar** para calibrar el cartucho.
3. Coloque algunas hojas de papel en la bandeja de entrada, con la parte brillante hacia arriba y, a continuación, toque **Continuar** para imprimir la página de calibrado.
4. Cuando aparezca el mensaje de Bluetooth, toque **Sí** para imprimir desde teléfonos Bluetooth.

Zainstaluj kasety drukujące i załaduj papier

1. Obejrzyj animacje na wyświetlaczu, które pokazują sposób instalacji kasety i ładowania papieru. W celu ponownego odtworzenia animacji dotknij **Powtórz**.
2. Po zainstalowaniu kasety drukującej dotknij **Kontynuuj**, aby dokonać jej wyważenia.
3. Załaduj kilka kartek papieru do zasobnika wejściowego błyszczącą stroną do góry, a następnie dotknij **Kontynuuj**, aby wydrukować stronę wyważenia.
4. Gdy pojawi się pytanie o Bluetooth, dotknij **Tak**, aby mieć możliwość drukowania z telefonów z interfejsem Bluetooth.

Τοποθετήστε το δοχείο εκτύπωσης και το χαρτί

1. Δείτε τις επιδείξεις στην οθόνη για να μάθετε πώς θα τοποθετήσετε το δοχείο εκτύπωσης και το χαρτί. Για να επαναλάβετε τις επιδείξεις, πατήστε **Επανάληψη**.
2. Μετά την τοποθέτηση του δοχείου, πατήστε **Συνέχεια** για να ευθυγραμμίσετε το δοχείο εκτύπωσης.
3. Τοποθετήστε μερικά φύλλα χαρτιού στο δίσκο εισόδου με τη γυαλιστερή πλευρά προς τα πάνω και πατήστε **Συνέχεια** για να εκτυπώσετε μια σελίδα ευθυγράμμισης.
4. Όταν εμφανιστεί το μήνυμα Bluetooth, πατήστε **Ναι** για να εκτυπώσετε από τηλέφωνα Bluetooth.

Uso del **Papel fotográfico avanzado HP**: diseñado expresamente para las tintas de la impresora para crear unas hermosas fotografías.

Korzystaj z **Zasobnionego papieru fotograficznego HP** - stworzonego specjalnie tak, aby uzyskać wspierane wydruki zdjęć za pomocą atramentu znajdującego się w Twojej nowej drukarce.

Χρησιμοποιήστε **προηγμένο φωτογραφικό χαρτί HP** – ειδικά σχεδιασμένο για υπέροχες φωτογραφίες χρησιμοποιώντας τις μελάνες του νέου σας εκτυπωτή.



Imprima su primera fotografía

Uso de la tarjeta de memoria

1. Inserte una tarjeta de memoria en la ranura apropiada con la etiqueta hacia arriba.
2. Haga clic en **Ver e imprimir** y siga las indicaciones de la pantalla

Utilización de Bluetooth

1. Busque las impresoras Bluetooth disponibles en el teléfono que va a utilizar para imprimir.
2. Toque **Bluetooth** en la pantalla principal de la impresora para buscar teléfonos disponibles. Siga las instrucciones de la pantalla para sincronizar la impresora con el teléfono Bluetooth (si es necesario).
3. Seleccione la impresora **HP Photosmart A640 series** cuando aparezca en el teléfono.
4. Envíe el trabajo de impresión del teléfono Bluetooth a la impresora. Consulte la documentación del teléfono Bluetooth para obtener instrucciones específicas sobre el modo de iniciar un trabajo de impresión.

Para más información sobre las funciones Bluetooth de la impresora, descargue la Guía del usuario en www.hp.com/support.

Impresión desde el equipo

La impresora incluye el software HP quick connect, que se instala automáticamente al conectar la impresora a cualquier ordenador.

Requisitos del sistema: Windows XP o Vista*, o Mac OS X v10.4 o v10.5

1. Asegúrese de que la impresora está encendida y luego conéctela al equipo con un cable USB (se vende por separado).
2. **Usuarios de Windows:** La instalación se inicia automáticamente. Siga las instrucciones de la pantalla del ordenador para instalar el software. **Nota:** Si la pantalla de instalación no aparece, abra **Mi PC** en su escritorio y haga doble clic el icono para iniciar la instalación.

Usuarios de Mac: Haga doble clic en el icono del escritorio y, a continuación, haga doble clic en el icono . Siga las instrucciones de la pantalla del ordenador para instalar el software.

Para sistemas Windows Vista de 64 bits: Antes de conectar la impresora al ordenador, descargue el software del sitio Web del servicio técnico de HP. Para localizar el software, entre en la dirección www.hp.com/support e indique el número de modelo de la impresora.

¿Necesita más información?

Windows 7
Para más información y asistencia sobre Windows 7, visite:
www.hp.com/go/windows7

Ayuda electrónica
Haga doble clic en el icono HP Photosmart A640 Series que aparece en el escritorio después de instalar el software y, a continuación, haga doble clic en Ayuda de Photosmart.

www.hp.com/support
Puede descargar la Guía del usuario completa en línea.

Wydrukuj pierwsze zdjęcie

Z karty pamięci

1. Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda, etykietą do góry.
2. Kliknij **Wyświetl i drukuj** i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie

Za pomocą Bluetooth

1. Za pomocą telefonu Bluetooth wyszukaj dostępne drukarki Bluetooth.
2. Dotknij **Bluetooth** na ekranie startowym drukarki, aby wyszukać dostępnych telefonów. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby połączyć drukarkę z telefonem Bluetooth (jeżeli to konieczne).
3. Wybierz **HP Photosmart A640**, gdy pojawi się na liście urządzeń w telefonie.
4. Wyślij zadanie drukowania z telefonu Bluetooth do drukarki. W dokumentacji dołączonej do telefonu Bluetooth znajdują się dokładne instrukcje dotyczące rozpoczęcia zadania drukowania.

Więcej informacji na temat funkcji Bluetooth drukarki znajdziesz w instrukcji obsługi, którą można pobrać ze strony www.hp.com/support.

Drukowanie z komputera

Do drukarki dołączono oprogramowanie do szybkiego łączenia firmy HP, które instaluje się automatycznie po podłączeniu drukarki do prawie każdego komputera.

Wymagania systemowe: Windows XP lub Vista* albo Mac OS X v10.4 lub v10.5

1. Sprawdź, czy drukarka jest włączona, a następnie podłącz ją do komputera za pomocą przewodu USB (do zakupienia oddzielnie).
2. **Użytkownicy systemu Windows:** Instalacja rozpocznie się automatycznie. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera, aby zainstalować oprogramowanie. **Uwaga:** Jeżeli ekran instalacyjny nie pojawi się, otwórz **Mój komputer** na pulpicie i kliknij dwukrotnie ikonę , aby uruchomić instalację.

Użytkownicy komputerów Macintosh: Kliknij dwukrotnie ikonę na pulpicie, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę . Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie komputera, aby zainstalować oprogramowanie.

W przypadku 64-bitowych systemów Windows Vista: Przed podłączeniem drukarki do komputera pobierz oprogramowanie ze strony internetowej wsparcia HP. Przejdź na stronę www.hp.com/support i podaj model drukarki, aby znaleźć potrzebne oprogramowanie.

Potrzebujesz dodatkowych informacji?

Windows 7
Informacje na temat obsługi systemu Windows 7 są dostępne w Internecie: www.hp.com/go/windows7

Pomoc elektroniczna
Kliknij dwukrotnie ikonę HP Photosmart A640 Series (znajdującą się na pulpicie po instalacji oprogramowania), a następnie kliknij dwukrotnie Pomoc Photosmart.

www.hp.com/support
Pełna instrukcja obsługi jest dostępna w Internecie.

Εκτυπώστε την πρώτη σας φωτογραφία

Με χρήση κάρτας μνήμης

1. Τοποθετήστε μια κάρτα μνήμης στη σωστή υποδοχή κάρτας μνήμης με την ετικέτα της κάρτας προς τα πάνω.
2. Κάντε κλικ στο **Προβολή και εκτύπωση** και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

Με χρήση Bluetooth

1. Δώστε εντολή στο τηλέφωνο Bluetooth από το οποίο πραγματοποιείτε εκτύπωση να αναζητήσει διαθέσιμους εκτυπωτές με δυνατότητα Bluetooth.
2. Πατήστε **Bluetooth** στην αρχική οθόνη του εκτυπωτή για να αναζητήσει διαθέσιμα τηλέφωνα. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να πραγματοποιήσετε ζεύξη του εκτυπωτή με το τηλέφωνο Bluetooth (εάν είναι απαραίτητο).
3. Επιλέξτε τον εκτυπωτή **HP Photosmart A640 series** όταν εμφανιστεί στο τηλέφωνο.
4. Στείλτε την εργασία εκτύπωσης από το τηλέφωνο Bluetooth στον εκτυπωτή. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του τηλεφώνου Bluetooth για συγκεκριμένες οδηγίες σχετικά με την έναρξη μιας εργασίας εκτύπωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά Bluetooth του εκτυπωτή σας, πραγματοποιήστε λήψη του Οδηγού χρήσης από τη διεύθυνση www.hp.com/support.

Εκτυπώστε από τον υπολογιστή

Ο εκτυπωτής περιλαμβάνει λογισμικό HP Quick Connect, το οποίο εγκαθίσταται αυτόματα όταν συνδέετε τον εκτυπωτή σε οποιονδήποτε σχεδόν υπολογιστή.

Απαιτήσεις συστήματος: Windows XP ή Vista* ή Mac OS X v10.4 ή v10.5

1. Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος και συνδέστε τον με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB (πωλείται ξεχωριστά).
2. **Χρήστες Windows:** Η εγκατάσταση ξεκινά αυτόματα. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή για να εγκαταστήσετε το λογισμικό. **Σημείωση:** Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εγκατάστασης, ανοίξτε την εφαρμογή **Ο Υπολογιστής μου** και κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο για να ξεκινήσει η εγκατάσταση.

Χρήστες Mac: Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο στην επιφάνεια εργασίας και στη συνέχεια κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο . Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη του υπολογιστή για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.

Για συστήματα Windows Vista 64 bit: Πριν συνδέσετε τον εκτυπωτή στον υπολογιστή, πραγματοποιήστε λήψη του λογισμικού από την τοποθεσία υποστήριξης της HP. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.hp.com/support και πληκτρολογήστε τον αριθμό μοντέλου του εκτυπωτή για να εντοπίσετε το λογισμικό.

Χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες;

Windows 7
Θα βρείτε πληροφορίες υποστήριξης για τα Windows 7 online: www.hp.com/go/windows7

Ηλεκτρονική βοήθεια
Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο HP Photosmart A640 Series (εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας σας μετά την εγκατάσταση του λογισμικού) και στη συνέχεια κάντε διπλό κλικ στη Βοήθεια Photosmart.

www.hp.com/support
Ο ολοκληρωμένος Οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμος online.

